



Distr.
LIMITED

A/C.2/L.455/Add.1
3 December 1959
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Четырнадцатая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункты 30 и 12

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ СЛАБОРАЗВИТЫХ СТРАН
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (главы II, III, IV, и V)

Проект доклада Второго комитета

Докладчик: Г-жа Нонни РАЙТ (Дания)

Настоящее дополнение является заключительной частью проекта доклада, содержащегося в документе A/C.2/L.455

ХП

99. Проект резолюции, внесенный Бирмой, Боливией, Бразилией, Венесуэлой, Гаити, Ганой, Индией, Индонезией, Иорданией, Ираком, Италией, Йеменом, Колумбией, Коста-Рикой, Кубой, Ливаном, Ливией, Малайской Федерацией, Марокко, Мексикой, Нидерландами, Никарагуа, Объединенной Арабской Республикой, Пакистаном, Панамой, Сальвадором, Саудовской Аравией, Суданом, Тунисом, Уругваем, Францией, Цейлоном и Югославией (A/C.2/L.434), был получен Комитетом на его 621-м заседании. В преамбуле этого проекта резолюции говорилось, что Генеральная Ассамблея 1) ссылается на свои резолюции 521(VI) и 522(VI) от 12 января 1952 г., 1033(XI) от 26 февраля 1957 г. и резолюции 461(XV) от 23 апреля 1953 г., 560(XIX) от 7 апреля 1955 г., 597 A (XXI) от 4 мая 1956 г., 618(XXII) от 6 августа 1956 г., 649 A (XXIII) от 2 мая 1957 г., 674 A (XXV) от 1 мая 1958 г., 709 (XXVII) от 17 апреля 1959 г. Экономического и Социального Совета; 2) помнит об изложенной в преамбуле Устава задаче

"использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов" и о статьях 55 и 56 Устава;

3) исходит из убеждения, что а) высокие темпы роста населения в некоторых слаборазвитых странах вызывают серьезное нарушение равновесия между настоящим уровнем производства этих стран и потребностями их населения; б) необходимо в срочном порядке помочь промышленному развитию слаборазвитых стран, чтобы темпы роста их производства смогли достичь более высокого и постоянного уровня, который превысил^{бы} темпы роста их населения; в) индустриализация позволит внести разнообразие в народное хозяйство слаборазвитых стран и обеспечит им более пропорциональную экономическую и социальную структуру и более высокие темпы экономического развития; г) чрезвычайно важно достичь стадию самостоятельного экономического развития, что связано с повторной инвестицией максимальной доли прироста дохода; 4) признает, что колебания в объеме выручки в иностранной валюте в слаборазвитых странах, вызываемой колебаниями цен на сырьевые товары на мировом рынке, и общая неустойчивость экономической активности в более развитых странах придают особую важность поощрению индустриализации как существенной части программ и планов развития; 5) выражает уверенность, что ускорение промышленного развития слаборазвитых стран путем внесения разнообразия в их экономическую структуру будет способствовать обеспечению неуклонного роста мировой экономики; 6) считает, что процесс промышленного развития требует более широкого распространения передовых технических знаний, которые в настоящее время имеются в слаборазвитых странах в недостаточном объеме; и 7) заявляет о своей убежденности в необходимости расширить систему представления Организацией Объединенных Наций слаборазвитым странам советов и помощи в планировании и осуществлении их промышленного развития, ускорить процесс индустриализации и держать Генеральную Ассамблею в курсе их промышленного роста.

/...

100. В резолютивной части Ассамблея рекомендует, "чтобы в соответствии со статьей 68 Устава Организации Объединенных Наций Экономический и Социальный Совет на своей двадцать девятой сессии обсудил вопрос о срочном создании комиссии по промышленному развитию".

101. Комитет рассматривал этот совместный проект резолюции на своих 640-м, 641-м и 642-м заседаниях.

102. Аргентина, Афганистан, Гватемала, Испания, Либерия и Чили предложили следующие совместные поправки (A/C.2/L.446):

а) добавить между 6 и 7 пунктами преамбулы следующий пункт:

"Высоко ценя работу региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций в области экономического развития и индустриализации в районах их деятельности,";

б) добавить в конце пункта резолютивной части следующие слова: "без ущерба работе в этой области региональных экономических комиссий".

103. На 640-м заседании Новая Зеландия устно предложила заменить слова "комиссии по промышленному развитию" в пункте резолютивной части словами "надлежащего органа".

104. Канада предложила (A/C.2/L.454) добавить в конце пункта резолютивной части и после второй поправки шести государств (A/C.2/L.446) следующие слова: "и с учетом мнений, высказанных во время обсуждения этого вопроса на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи".

105. Португалия устно предложила:

а) объединить подпункты а и б третьего пункта преамбулы и изложить объединенный пункт в следующей редакции:

"высокие темпы роста населения в некоторых слаборазвитых странах требуют ускорения промышленного развития слаборазвитых стран, чтобы темпы роста их смогли достичь более высокого и постоянного уровня, который превышал бы темпы роста их населения";

/...

b) заменить в последнем пункте преамбулы слова "советов и помощи" словами "консультации, информации и помощи".

106. На 641-м заседании Ирландия внесла устную поправку о том, чтобы 1) заменить в подпункте с третьего пункта преамбулы слово "позволит" словами "будет способствовать" и 2) вставить в пункте резолютивной части после слов "о срочном создании" слова "надлежащего органа, такого как" (A/C.2/L.456).

107. Югославия устно предложила заменить в подпункте б третьего пункта преамбулы слова "более высокого и постоянного уровня" словами "неуклонно повышаясь".

108. Бразилия от имени авторов приняла поправки, предложенные шестью государствами (A/C.2/L.446), Канадой (A/C.2/L.454), Португалией и Югославией, а также первую поправку Ирландии.

109. Так как Ирландия внесла свое второе предложение в виде поправки (A/C.2/L.456), Новая Зеландия не настаивала на своем устном предложении.

110. Представитель Цейлона от имени авторов заявил, что первоначальный текст пункта резолютивной части с включенной в него поправкой Канады (A/C.2/L.454), принятой авторами, предоставляет Экономическому и Социальному Совету достаточную свободу при обсуждении нового аппарата в области индустриализации. По предложению представителя Нидерландов представитель Ирландии, согласившись с этим разъяснением, снял свою поправку при том условии, что его мотивы будут указаны в докладе Комитета по пунктам 30 и 12.

111. Комитет затем единогласно принял пересмотренный совместный проект резолюции (A/C.2/L.434/Rev.1).

112. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции XII в том виде, в каком он изложен в пункте настоящего доклада.

* * *

┌ Следующий проект резолюции должен быть приведен в
конце доклада.└

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XII

Комиссия по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 521(VI) и 522(VI) от 12 января 1952 г., 1033(XI) от 26 февраля 1957 г. и резолюции 461(XV) от 23 апреля 1953 г., 560(XIX) от 7 апреля 1955 г., 597A(XXI) от 4 мая 1956 г., 618(XXII) от 6 августа 1956 г., 649A(XXIII) от 2 мая 1957 г., 674A(XXV) от 1 мая 1958 г., 709(XXVII) от 17 апреля 1959 г. Экономического и Социального Совета,

помня об изложенной в преамбуле Устава задаче "использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов" и о статьях 55 и 56 Устава,

исходя из убеждения, что

а) высокие темпы роста населения в некоторых слаборазвитых странах требуют ускорения промышленного развития слаборазвитых стран, для того чтобы темпы роста их производства, неуклонно повышаясь, опередили темпы роста их населения,

б) индустриализация будет способствовать разнообразию народного хозяйства слаборазвитых стран, обеспечит более пропорциональную экономическую и социальную структуру и высокие темпы экономического развития,

с) важно достичь той стадии экономического развития, когда оно само обеспечивает свое продолжение, что связано с повторной инвестицией максимальной доли прироста дохода,

признавая, что неустойчивость объема выручки слаборазвитых стран в иностранной валюте, вызываемая колебаниями цен на сырьевые товары на мировом рынке и колебаниями общего объема экономической активности в более развитых странах, придает особую важность поощрению индустриализации как существенной части программ и планов развития,

/...

исходя из уверенности, что ускорение промышленного развития слаборазвитых стран путем внесения разнообразия в их экономическую структуру будет способствовать обеспечению неуклонного роста мировой экономики,

считая, что процесс промышленного развития требует более широкого распространения передовых технических знаний, которые в настоящее время имеются в слаборазвитых странах в недостаточном объеме,

высоко ценя работу региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций в области экономического развития и индустриализации в районах их деятельности,

исходя из убеждения о необходимости расширить систему предоставления Организацией Объединенных Наций слаборазвитым странам консультации, информации и помощи в планировании и осуществлении их промышленного развития, ускорить процесс индустриализации и держать Генеральную Ассамблею в курсе их промышленного роста,

рекомендует, чтобы, в соответствии со статьей 68 Устава Организации Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет на своей двадцать девятой сессии обсудил вопрос о срочном создании комиссии по промышленному развитию, без ущерба работе в этой области региональных экономических комиссий и с учетом мнений, высказанных во время обсуждения этого вопроса на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.
